

جمالات قصار ۱



جمالات قصار ۱

استاد اعظم چینگ های

استاد اعظم چینگ های







جملات قصار ۱



استاد اعظم چینگ های

پیشگفتار

نور حقیقت تا همیشه بر قلبهای بشریت می تابد و ما را از نادانی و جهل رهایی می بخشد. "جملات قصار" مجموعه سخنان خردمندانه استاد اعظم چینگ های، در پاسخ به سؤالات معنوی شاگردان ایشان، حقیقت جویان و عموم مردم است. این سخنان برگرفته از خرد اعظم که در مورد موضوعاتی نظیر ممارست معنوی، زندگی و فلسفه اند، منشأ وجودمان را تحت تأثیر قرار می دهند و روشن ضمیری و برکات بهشتی را برایمان به ارمغان می آورند. این کتاب که شاهد نایابی برای روح است، می تواند در سفر زندگی همراه مان باشد و تشویق مان کند تا در شرایط سخت، در همه ایام ممارست معنوی، همچنان راه مان را ادامه دهیم.



زندگینامه

استاد اعظم چینگ های

استاد اعظم چینگ های، به عنوان خالق آثار هنری و نیز استاد معنوی، هر گونه ابراز زیبایی درون را دوست دارند. به همین خاطر، ویتنام را "آولاک" و تایوان را "فورموسا" نام نهادند. آولاک، نام باستانی ویتنام و به معنای شادی است و فورموسا به طور کاملتری، زیبایی جزیره تایوان و مردم آن را آشکار می کند. استاد احساس می کنند که به کار بردن این نامها، برای این سرزمین ها و ساکنین شان، تعالی معنوی و خوش اقبالی به همراه دارد.

استاد فرمودند که در اشاره به نام خداوند از صفت های بدون جنسیت استفاده کنیم تا در مورد جنسیت خدا، بحثی ایجاد نشود.

She + He = Hes (as in Bless)

Her + Him = Hirm (as in Firm)

Hers + His = Hiers (as in Dear)

مثال : When God wants, Hes makes things happen according to

Hiers will to suit Hirmself.

استاد اعظم چینگ های در مرکز آولاک (ویتنام) به دنیا آمدند. در هجده سالگی برای تحصیل به انگلستان نقل مکان کردند و بعد به فرانسه و سپس به آلمان رفتند و در آنجا به کار برای صلیب سرخ مشغول شدند و با یک پزشک آلمانی ازدواج کردند. پس از دو سال زندگی شاد، با موافقت همسرشان، از او جدا شدند و به جستجوی روشن ضمیری و برآورده کردن آرمانی که از کودکی با ایشان بود، بر آمدند. به این ترتیب سفر زیارتی دشوار به بسیاری از کشورهای مختلف آغاز شد و تنها وقتی پایان یافت که در کوه های هیمالیا با استاد کامل در قید حیاتی آشنا شدند. استاد چینگ های، انتقال الهی نور و صوت درون که بعدها آن را متد کوان بین نامیدند را از این استاد دریافت کردند. بعد از مدتی ممارست ساعیانه، به روشن ضمیری کامل دست یافتند.

استاد اعظم چینگ های در پاسخ به اشتیاق و آرزوی شدید حقیقت جوین صادق، متد کوان بین را به افرادی از همه کشورها، با هر دین و پیشینه فرهنگی ارائه کردند. پیام عشق و صلح ایشان، برای مردم جهان، رستگاری معنوی و امید به همراه دارد و به همه یادآور میشود که در زندگی، حافظ و حامی حقیقت، فضیلت و زیبایی باشند.

بعد از روشن ضمیری، همه چیز خوب است،
در حالیکه وقتی هنوز نادانیم، هیچ چیز لزوماً خوب نیست.
به همین خاطر جهالت بالاترین گناه و روشن ضمیری بالاترین ثواب است.

استاد اعظم چینگ های



"استاد" یعنی خرد متعالی و عظیم خودمان،
خرد بیکران مان، ویژگی نور بیکران
و زندگی بیکران درون مان.
به محض اینکه آن را به یاد آوریم،
دیگر از هیچ چیز ترس نداریم.

استاد اعظم چینگ های، شیهو، فورموسا، ۱۱ مارس ۱۹۸۹
(در اصل به زبان چینی)



وقتی کسی ما را سرزنش میکند، در مورد ما بد حرف میزند،
باید فکر کنیم که بودیساتوا ما را سرزنش میکند، خدا ما را آزمایش میکند.
بعد دیگر مشکلی نخواهد بود.

استاد اعظم چینگ های، شیهو، فورموسا، ۲۸ فوریه ۱۹۸۹ (در اصل به زبان چینی)، ویدئو ۵۰



ما باید ممارست کنیم تا به سطح
بدون منیت، بدون وجهه، بدون برداشت، بدون فکر خوب یا بد، برسیم....
درست مثل یک کودک.

استاد اعظم چینگ های، شیهو، فورموسا، ۱ ژوئیه ۱۹۸۹،
(در اصل به زبان چینی) نوار صوتی ۱۴ CG





خدا، بودا، یعنی شفقت، یعنی قدرت مملو از عشق .
 بعد از دریافت این "موج" از طریق ارتباط با "سیم" شفقت و عشق،
 نسبت به همه موجودات، شفیق تر و شفیق تر، مهربان تر و مهربان تر،
 شکوبا تر و شکوبا تر میشویم. چون بیشتر و بیشتر می فهمیم که در واقع
 ذات همه موجودات یکی است.

استاد درونی ما هرگز ترکمان نمی کند.
 باید به او، که "استاد" خودمان، خود حقیقی مان، ذات اصیل مان است،
 تکیه کنیم.

استاد اعظم چینگ های، شیهو، فورموسا، ۲۱ مه ۱۹۸۹
 (در اصل به زبان چینی)، نوار صوتی CG۱۴

استاد اعظم چینگ های، شیهو، فورموسا، ۳ سپتامبر ۱۹۸۹
 (در اصل به زبان چینی) نوار صوتی CG۱۷



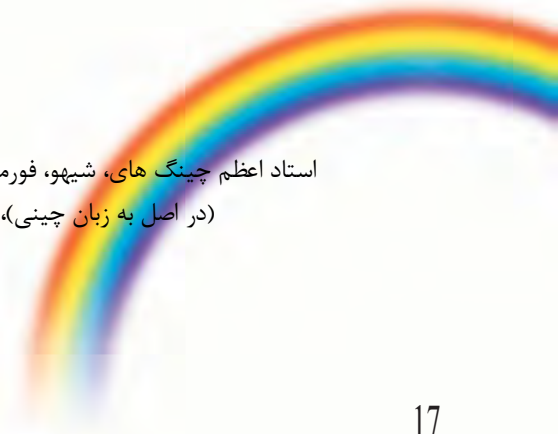
هر چقدر ساده تر باشیم،
عشق بیشتری از طرف خدا و بودا حس میکنیم.
چرا اینطور است؟
چون افراد ساده، فروتن هستند، متکبر نیستند.
خدا فروتنان را دوست دارد.

وقتی واقعاً بخواهیم،
وقتی واقعاً شهامت داشته باشیم،
وقتی واقعاً اشتیاق داشته باشیم و صادقانه دعا کنیم،
بوداها و بودیساتواها در ده جهت، به ما کمک می کنند.

استاد اعظم چینگ های، پینگ تونگ، فورموسا، ۲ دسامبر ۱۹۸۸
(در اصل به زبان چینی) ویدئو ۲۲



استاد اعظم چینگ های، شیهو، فورموسا، ۲۹ ژوئیه ۱۹۸۹
(در اصل به زبان چینی)، ویدئو ۹۱





ما بر اساس برداشت هایمان زاده می شویم و بر همان اساس می میریم
و از چرخه تولد و مرگ نیز بواسطه برداشت هایمان نجات می یابیم.
به همین خاطر برداشت های ما باید صحیح باشند
تا خود و دیگران را به بیراهه نکشانیم.

استاد اعظم چینگ های

مهمترین چیز برای یک رهرو معنوی، اشتیاق صادقانه برای شناخت حقیقت است.
او باید واقعاً خواستار یادگیری باشد.

دو یا سه نوع خرد وجود دارد. آنها که بالاترین خرد را دارند، نمی خواهند چیزی بگویند، آنها فقط وقتی صحبت می کنند که مردم سؤال کنند.



استاد اعظم چینگ های، شیهو، فورموسا، ۲۸ سپتامبر ۱۹۹۰
(در اصل به زبان چینی)، ویدئو ۱۳۱

استاد اعظم چینگ های، شیهو، فورموسا، ۲۸ سپتامبر ۱۹۹۰
(در اصل به زبان چینی)، ویدئو ۱۳۲



برای کسی که به منظور رسیدن به حقیقت ممارست میکند،
هر چقدر بیشتر مراعات حال دیگران را کند، بهتر است.
وقتی بیشتر از دیگران مراقبت می کنیم، روشنفکر تر می شویم
و زندگی مان شادتر می شود.

استاد اعظم چینگ های، شیهو، فورموسا، ۱۴ ژانویه ۱۹۹۰
(در اصل به زبان چینی)، نوار صوتی CG۳۰

توانایی آموختن هر کلام یک استاد برآستی روشن ضمیر
و پیروی از آن، بزرگترین پاداش متبرک است.
با چنین کاری، همه قدیسان کل کائنات را می پرستید.


استاد اعظم چینگ های، تایپه، فورموسا، ۳۱ اوت ۱۹۸۶
(در اصل به زبان چینی)



همچون یک بودا فکر کنید،
همچون یک بودا رفتار کنید،
همچون یک بودا صحبت کنید،
شما یک بودا هستید.

استاد اعظم چینگ های، شیهو، فورموسا، ۴ نوامبر ۱۹۹۰
(در اصل به زبان چینی)، ویدئو ۱۳۸





پیش از آنکه از دیگران انتقاد کنیم، باید کل روند علت و معلول را مورد توجه قرار دهیم.
اما بعد، دیگر جرأت نمی‌کنیم هیچ انتقادی نکنیم
چون متوجه می‌شویم که همه چیز تنها
بر اساس رابطه علت و معلولی، بر اساس کارما صورت می‌گیرد.


استاد اعظم چینگ‌های، شیهو، فورموسا، ۱۵ اکتبر، ۱۹۹۰ (در اصل به زبان چینی) نوار صوتی CG۳۱

همه خوبند. تنها شرایط است که تفاوت ایجاد می کند.

ما باید صادق، کوشا و پر تلاش باشیم.
هرگز نباید قدرت بودای درون مان را فراموش کنیم.
باید همیشه به آن دعا کنیم تا ما را یاری دهد.
این قدرت که خود حقیقی مان است را بودا یا خدا می نامیم.

استاد اعظم چینگ های، شیهو، فورموسا، ۹ دسامبر ۱۹۹۰
(در اصل به زبان چینی)، ویدئو ۱۴۰

استاد اعظم چینگ های، شیهو، فورموسا، ۹ دسامبر ۱۹۹۰
(در اصل به زبان چینی)، ویدئو ۱۴۰



اگر خودمان را دوست نداشته باشیم،
نمی توانیم دیگران را دوست بداریم.

تنها وقتی در امان هستید که در پناه قدرت اعظم باشید، نه هیچ چیز دیگر.

استاد اعظم چینگ های، تایپه، فورموسا، ۲۰ آوریل ۱۹۹۱
(در اصل به زبان چینی)، ویدئو ۱۶۱


استاد اعظم چینگ های، شیهو، فورموسا، ۱۴ ژوئیه ۱۹۹۱
(در اصل به زبان چینی)، ویدئو ۱۸۲

ما می توانیم مردم را سرزنش کنیم. وقتی عشق داشته باشیم،
مردم حس می کنند که این کار را نه از روی بدخواهی بلکه
برای مراقبت از آنها انجام می دهیم،
به همین خاطر هرگز از دست ما عصبانی نمی شوند.

استاد اعظم چینگ های، شیهو، فورموسا، ۲۱ سپتامبر ۱۹۹۱
(در اصل به زبان چینی) ویدئو ۱۹۳


ما در این جهان زندگی می کنیم، اما نباید به آن وابسته باشیم.
باید بدانیم که در این جهان، همه چیز مشکل و دردسر محسوب میشود ولی
ما باید همچون گل‌های نیلوفر آبی مرداب، بی آنکه آلوده شویم،
همیشه ذهن مان را روی تعالیم اعظم متمرکز کنیم.

استاد اعظم چینگ های، شیهو، فورموسا، ۲۱ سپتامبر ۱۹۹۱
(در اصل به زبان چینی) ویدئو ۱۹۳



اگر با مشکلی مواجه شدید، فقط سعی کنید بیشتر مدیتیشن کنید،
بعد مشکلات رفع میشوند.

استاد اعظم چینگ های



چیزهای زشت میتوانند جذاب و دلربا باشند
و گاهی درسی برای ما به همراه داشته باشند.
از نگاه شخص روشن ضمیر، هر چیزی زیبایی خودش را دارد.

استاد اعظم چینگ های، پینگ تونگ، فورموسا، ۲۱ آوریل ۱۹۹۱
(در اصل به زبان چینی)، نوار صوتی CG۳۳

همه بودا هستند. این امکان هست که خودشان این را درک نکرده باشند.
ما همچنان باید به آنها احترام بگذاریم و همچون خودمان با آنها رفتار کنیم.
در عین شکیبایی، سرسخت باشید و در عین وابسته نبودن، مهربان باشید.

استاد اعظم چینگ های، پینگ تونگ، فورموسا، ۲۱ آوریل ۱۹۹۱
(در اصل به زبان چینی)، نوار صوتی CG۳۳

عشق واقعی یعنی هشدار به فرد در زمان انجام کار اشتباه
و سعی در آگاه کردن او،
نه حفاظت از او بی توجه به کار خوب یا بد او.

استاد اعظم چینگ های

مدیتیشن فقط یکجا نشستن نیست. باید با قلب پاک و بخشنده تمرکز کنید،
وگرنه گویی بیهوده نشسته اید.


استاد اعظم چینگ های، شیهو، فورموسا، ۲۵ اوت ۱۹۹۱
(در اصل به زبان چینی)، ویدئو ۱۸۸

هر چقدر بیشتر برای خود ذخیره کنیم، بیشتر از دست می دهیم
و هر چقدر بیشتر ببخشیم، بیشتر به دست می آوریم.

ما می توانیم در ممارست معنوی مان خوب باشیم،
اما هنوز لازم است در رسیدگی به امور این جهان، مهارت داشته باشیم.

استاد اعظم چینگ های، شیهو، فورموسا، ۱۸ سپتامبر ۱۹۹۱
(در اصل به زبان چینی)، نوار صوتی CG۳۸

استاد اعظم چینگ های، شیهو، فورموسا، ۲۵ اوت ۱۹۹۱
(در اصل به زبان چینی)، ویدئو ۱۸۸



هیچکس به جز خود فرد نمی تواند ممارست معنوی اش را انجام دهد،
چراغ را روشن کنید و راه را ببیمائید.


استاد اعظم چینگ های، شیهو، فورموسا، ۱ اوت ۱۹۹۱
(در اصل به زبان چینی)، نوار صوتی CG۳۵

ما باید اجر ممارست معنوی مان را با جهان تقسیم کنیم.
ما فقط برای خودمان ممارست نمی کنیم.

استاد اعظم چینگ های، شیهو، فورموسا، ۱۸ فوریه ۱۹۹۰
(در اصل به زبان چینی)، ویدئو ۱۱۳

اینطور نیست که بودا نخواهد موجودات با ادراک را رستگار کند،
بلکه این موجودات با ادراک هستند که نمی خواهند خود را رستگار کنند.

استاد اعظم چینگ های، تایلند، ۶ مارس ۱۹۹۲
(در اصل به زبان چینی)، ویدئو ۲۲۴




وقتی فرصت مان کم است، می توانیم کار بیشتری انجام دهیم.

همچنان که ما در ممارست معنوی، احساس راحتی و آرامش می کنیم،
باید بگذاریم دیگران نیز این احساس را داشته باشند.

استاد اعظم چینگ های، شیهو، فورموسا، ۱۹ آوریل ۱۹۹۲
(در اصل به زبان چینی)، ویدئو ۲۴۲

استاد اعظم چینگ های، شیهو، فورموسا، ۱۲ ژانویه ۱۹۹۲
(در اصل به زبان چینی)، ویدئو ۲۰۴



بهترین راه برای تغییر ما این است که
با قدرت الهی درون مان ارتباط برقرار کنیم
و بعد بگذاریم که آن قدرت الهی، ما را تغییر دهد.

استاد اعظم چینگ های، مالزی، ۲۵ فوریه ۱۹۹۲
(در اصل به زبان انگلیسی) ویدئو ۲۱۸


اگر مشکلی ندارید، به دنبال مشکل نگردید.
اگر مشکلات دارید، بیشترین سعی تان را بکنید تا آنها را حل کنید.

استاد اعظم چینگ های



اگر می خواهیم آینده مان را تغییر دهیم، باید زمان حال مان را تغییر دهیم.
پس، زمان حال، بسیار مهم است. گذشته را فراموش کنید!

استاد اعظم چینگ های، شیهو، فورموسا، ۱ ژانویه ۱۹۹۲
(در اصل به زبان چینی)، ویدئو ۲۰۳



توبه واقعی، فقط آگاه شدن به اشتباهات مان نیست،
این نیست که بگوئیم دیگر آن اشتباه را تکرار نمی کنیم.
توبه یعنی عملکردمان را تصحیح کنیم و آن را خوب و بلکه بهتر نمائیم.

هرگز به دیگران آسیب نرسانید، ترجیحاً به خودتان آسیب برسانید!

استاد اعظم چینگ های


استاد اعظم چینگ های، شیهو، فورموسا، ۹ مه ۱۹۹۲
(در اصل به زبان چینی)، نوار صوتی CG۴۷

بهبشت یا جهنم، همه توسط خود ما خلق شده اند.

کمک به دیگران در کسب رستگاری و شناخت "راه حقیقت"، متعالی ترین نوع کمکی است که می توانیم ارائه دهیم. این کار همچنین والاترین نوع اجر را برای ما به همراه دارد.

استاد اعظم چینگ های، تایپه، فورموسا، ۲۴ سپتامبر ۱۹۸۶
(در اصل به زبان چینی)

استاد اعظم چینگ های، تاینان، فورموسا، ۴ دسامبر
۱۹۸۷ (در اصل به زبان چینی) نوار صوتی CE۱۴



ما کار نمی کنیم تا فقط درآمد کسب کنیم،
کار می کنیم تا وظایف مان را انجام دهیم.

اگر به دستاوردهای گذشته مان بچسبیم،
دیگر پیشرفت نمی کنیم.

استاداعظم چینگ های، تاینان، فورموسا، ۱۳ مه ۱۹۸۸
(در اصل به زبان چینی) نوار صوتی CG1

استاد اعظم چینگ های، شیهو، فورموسا، ۲۵ اوت ۱۹۹۱
(در اصل به زبان چینی)، نوار صوتی ۱۸۸



همین که به قدر کافی برای خود درآمد کسب کنیم، خوب است.
باید در وقت صرفه جویی کنیم و از آن برای ممارست مدیتیشن استفاده نمائیم.

استاداعظم چینگ های، تاینان، فورموسا، ۱۳ مه ۱۹۸۸
(در اصل به زبان چینی) نوار صوتی CG۱

اینطور نیست که غم و شادی نداشته باشیم.
فقط به آنها اهمیت نمی دهیم. برای همین آرامش داریم.

مهم نیست چه کاری انجام می دهید، تا زمانی که ذهن تان آرام است،
یعنی کار درست را انجام داده اید.
در غیر اینصورت نباید آن کار را انجام دهید.

استاد اعظم چینگ های، مرکز هوالین، فورموسا، ۴ نوامبر ۱۹۸۸
(در اصل به زبان چینی) نوار صوتی CG۴


استاد اعظم چینگ های، مرکز هوالین، فورموسا، ۴ نوامبر ۱۹۸۸
(در اصل به زبان چینی) نوار صوتی CG۴

وقتی ذهن مان آرام است،
وقتی در جستجوی خود حقیقی مان هستیم، پاسخ
همه مشکلات مان آشکار می شوند.

سخنرانی استاد اعظم چینگ های، شیهو، فورموسا، ۲۳ ژوئن، ۱۹۹۱
(در اصل به زبان چینی)، ویدئو ۱۷۸

آرامبخش ترین حس وقتی می آید که همه چیز را کنار بگذاریم.

استاد اعظم چینگ های، شیهو، فورموسا، ۷ ژوئیه، ۱۹۹۲
(در اصل به زبان چینی)، ویدئو ۲۶۶



به هر هدفی که در ذهن مان باشد، میرسیم.

خوب است کارها را با حواس جمع انجام دهیم
و دلیل انجام شان را بدانیم.
ما به خاطر آموزش خود و خدمت به دیگران کار می کنیم .
ما از روی عشق و نیز برای جبران آنچه این جهان به ما داده،
کار می کنیم .


استاد اعظم چینگ های، شیهو، فورموسا، ۹ ژوئیه ۱۹۹۲
(در اصل به زبان چینی)، ویدئو ۲۶۷

استاد اعظم چینگ های، شیهو، فورموسا، ۲۵ آوریل ۱۹۹۲
(در اصل به زبان چینی)، ویدئو ۲۴۳




اگر قصد داریم کار خیر کنیم و فرامین را نگه داریم،
پاکیزگی نیز یک نوع کار خیر است.
ایجاد احساس آرامش و راحتی در دیگران نیز یک نوع کار خیر است.

استاد اعظم چینگ های، شیهو، فورموسا، ۳ آوریل ۱۹۹۲
(در اصل به زبان چینی)، ویدئو ۲۳۶



مهم نیست که راهب باشید یا نباشید.
مهم این است که ذهن ما رستگار و خردمان گشوده باشد تا بتوانیم
به جهان کمک کنیم.

قلب، جسم، گفتار و ذهن ما شاد و گشوده اند،
زیرا برای دیگران از خود گذشتگی می کنیم،
زیرا برای رستگاری خودمان ممارست می کنیم.
روحیه واقعی رهبانیت اینگونه است.



استاد اعظم چینگ های، شیهو، فورموسا، ۱۹ آوریل ۱۹۹۲
(در اصل به زبان چینی)، نوار صوتی CG۴۹


استاد اعظم چینگ های، شیهو، فورموسا، ۱۹ آوریل ۱۹۹۲
(در اصل به زبان چینی)، نوار صوتی CG۴۹

اگر نسبت به اموال دیگران حریص باشیم،
مثل این می ماند که موانع کارمایی آنها را بگیریم.

پیش از آنکه بتوانیم برآستی به دیگران عشق بورزیم،
باید عشق و شفقت درونی مان را پیدا کنیم.

استاد اعظم چینگ های، شیهو، فورموسا، ۱۲ آوریل ۱۹۹۲
(در اصل به زبان چینی)، ویدئو ۲۴۱

استاد اعظم چینگ های، کوشونگ، فورموسا، ۱۰ ژانویه، ۱۹۹۰
(در اصل به زبان چینی)، ویدئو ۱۰۹



استاد یعنی خرد، عشق و قدرت
و اینها را در هیچ چیزی نمی توان محصور کرد.
برای دور نگه داشتن استاد از خودتان یا جدا شدن از او،
از هیچ فاصله ای نمیتوان استفاده کرد.

استاد اعظم چینگ های، شیهو، فورموسا، ۳ آوریل ۱۹۹۲
(در اصل به زبان چینی)، ویدئو ۲۳۶

ما باید نسبت به خودمان سرسخت و بسیار صادق باشیم
تا دیگران نیز بتوانند با ما صادق باشند.


استاد اعظم چینگ های، شیهو، فورموسا، ۳ آوریل ۱۹۹۲
(در اصل به زبان چینی)، ویدئو ۲۳۶



چاپلوسی نکنید و با این کار همدیگر را مسموم نکنید و سبب نشوید که سطح دیگران افت کند.
این کار، موانع کارمایی ایجاد میکند.

استاد اعظم چینگ های، شییهو، فورموسا، ۳ آوریل ۱۹۹۲
(در اصل به زبان چینی)، ویدئو ۲۳۶





به یاد داشتن استاد یعنی
تفکر در مورد تعلیم و همه آنچه که استاد گفته و آموزش داده اند.

وقتی کارهای خوب انجام می دهیم، مسلماً نتایج هم خوب خواهند بود.

استاد اعظم چینگ های، شیهو، فورموسا، ۱۰ اکتبر ۱۹۹۰
(در اصل به زبان چینی)، ویدئو ۱۳۶

استاد اعظم چینگ های، شیهو، فورموسا، ۲ سپتامبر ۱۹۹۰
(در اصل به زبان چینی) نوار صوتی CG۲۹

چون خود را فوق العاده می دانید، از اینکه آبرویتان برود، هراس دارید.
این هم یک نمونه ظریف از غرور و تکبر است.

جسم ما برای سالم ماندن به غذا و روح ما برای رشد کردن
به عشق نیاز دارد.

استاد اعظم چینگ های، شیهو، فورموسا، ۱۵ اکتبر ۱۹۹۰
(در اصل به زبان چینی)، نوار صوتی CG۳۱

استاد اعظم چینگ های، شیهو، فورموسا، ۱۵ اکتبر ۱۹۹۰
CG(در اصل به زبان چینی)، نوار صوتی ۳۱

ما نباید خواستار یا آرزومند هیچ چیز در این جهان باشیم.
اگر چنین باشیم، به آنها وابسته می شویم.
قلب ما نباید به چیزی وابسته باشد.

استاد اعظم چینگ های، شیهو، فورموسا، ۱۵ اکتبر ۱۹۹۰
(در اصل به زبان چینی)، نوار صوتی CG۳۱

باید سعی کنید چیزهایی که بزرگترین ترس را در شما ایجاد می کنند،
پشت سر بگذارید و بر آنها غلبه کنید.

استاد اعظم چینگ های، شیهو، فورموسا، ۱۵ اکتبر ۱۹۹۰
(در اصل به زبان چینی)، نوار صوتی CG۳۱



صادق بودن با خود یعنی صادق بودن با همه.

استاد اعظم چینگ های، کوه یانگ مینگ، فورموسا، ۳۰ اکتبر ۱۹۹۲
(در اصل به زبان چینی)، ویدئو ۲۸۵



خود را آرام کنید، بعد همه آرام خواهند شد.
اگر شما آرامش داشته باشید، همه احساس آرامش خواهند کرد.

ما باید حداکثر سعی مان را کنیم تا
آنچه دیگران از ما می خواهند را انجام دهیم.
اگر از ما کاری خواسته نشود، می خوریم و می خوابیم!

استاد اعظم چینگ های، کوه یانگ مینگ، فورموسا، ۳۰ اکتبر ۱۹۹۲
(در اصل به زبان چینی)، ویدئو ۲۸۵

استاد اعظم چینگ های، شیهو، فورموسا، ۲۸ سپتامبر ۱۹۹۲
(در اصل به زبان چینی)، ویدئو ۲۷۵

تائو را نمیتوان با عقل و منطق، تجزیه و تحلیل کرد.
تائو، فهم و درک درونی است.

استاد اعظم چینگ های، پوسان، کره، ۲۳ مارس ۱۹۹۲
(در اصل به زبان چینی)، ویدئو ۲۳۴

اگر کسی با ما خوب رفتار می کند، به این خاطر است که خوب هستیم.

استاد اعظم چینگ های، پینگ تونگ، فورموسا، ۲۳ دسامبر ۱۹۹۲
(در اصل به زبان چینی)، ویدئو ۲۹۳

اگر به واکنش های طبیعی خود حقیقی و درونی تان گوش دهید،
هرگز اشتباه نمی کنید.

وقتی دل پر آشوب دارید، در بیرون نیز آشفتگی ایجاد می کنید.

استاد اعظم چینگ های، پینگ تونگ، فورموسا، ۲۳ دسامبر ۱۹۹۲
(در اصل به زبان چینی)، ویدئو ۲۹۳

استاد اعظم چینگ های، شیهو، فورموسا، ۲۹ ژوئیه ۱۹۸۹
(در اصل به زبان چینی)، نوار صوتی CG15

ما برای خودمان ممارست معنوی می کنیم،
نه به خاطر به دست آوردن احترام دیگران.

استاد اعظم چینگ های، پینگ تونگ، فورموسا، ۲۵ دسامبر ۱۹۹۲
(در اصل به زبان چینی)، نوار صوتی CG۵۳




همیشه باید هشیار باشیم. وقتی کاری انجام می دهیم،
باید مستقل، منطقی و به وجدانمان، پاسخگو باشیم.

استاد اعظم چینگ های، هنگ کنگ، ۳۱ دسامبر ۱۹۹۲
(در اصل به زبان چینی)، ویدئو ۳۰۴

ما باید بدون هیچ انگیزه پست و کم ارزشی، کارها را انجام دهیم.
این در مورد همه کارها صدق می کند.
سرسپردگی بی قید و شرط، بهترین است.

استاد اعظم چینگ های، پینگ تونگ، فورموسا، ۳ ژانویه ۱۹۹۳
(در اصل به زبان چینی)، نوار صوتی CG۵۴



باید بکوشیم هر کاری که انجام می دهیم را
عالی و کامل انجام دهیم تا برای شکایت یا نگرانی،
بهانه ای دست دیگران ندهیم.

استاد اعظم چینگ های

ما باید نماینده حقیقت، خرد و زیبایی درون و بیرون باشیم.


استاد اعظم چینگ های، ژنو، سوئیس، ۲۱ آوریل ۱۹۹۳
(در اصل به زبان انگلیسی) ویدئو ۳۵۷

اگر روشن ضمیر باشیم، همه کارها آسان می شوند.
سریعتر فکر می کنیم، کارها را سریعتر انجام می دهیم،
در زمان مناسب عکس العمل دقیق انجام می دهیم.
روشن ضمیری کلید موفقیت است.

استاد اعظم چینگ های، بریزبین، استرالیا، ۲۱ مارس ۱۹۹۳
(در اصل به زبان انگلیسی) ویدئو ۳۳۷

صادق بودن با دیگران، بهترین حفاظ برای وقار و وجدان ماست.

استاد اعظم چینگ های، سنگاپور، ۹ مارس ۱۹۹۳
(در اصل به زبان انگلیسی) ویدئو ۳۲۸



در واقع چیزی به نام سرنوشت وجود ندارد.
موضوع فقط این است که به حد کافی ممارست نکرده ایم.

استاد اعظم چینگ های، هنگ کنگ، ۳ اکتبر ۱۹۹۳
(در اصل به زبان چینی)، ویدئو ۳۸۱

هرگز نباید خدا را فراموش کنیم، بعد همه چیز خواهیم داشت.
اگر می خواهیم چیزی داشته باشیم، باید بدانیم که
همه چیز متعلق به اوست.
وقتی او چیزی به ما می دهد،
نباید فکر کنیم که آن چیز متعلق به ماست.

برای ایجاد درک متقابل با دیگران،
هیچ چیز بهتر از عشق و تواضع نیست.

استاد اعظم چینگ های

استاد اعظم چینگ های، شیهو، فورموسا، ۲۷ مه ۱۹۹۰
(در اصل به زبان چینی)، نوار صوتی CG۲۲

خود کوچکتان را رها کنید، بعد بزرگ می شوید.

بهترین راه برای خلاص شدن از شر دشمنان این است که کاری کنید تا
به شدت تحت تأثیر قرار گیرند،
به این ترتیب با عشق، از آنها می برید.

استاد اعظم چینگ های، بانکوک، تایلند، ۱ ژانویه ۱۹۹۴
(در اصل به زبان انگلیسی)، ویدئو ۴۰۰

استاد اعظم چینگ های، بانکوک، تایلند، ۱ ژانویه ۱۹۹۴
(در اصل به زبان انگلیسی)، ویدئو ۴۰۰

ما عشق و محبت داریم، بی آنکه از داشتن آن مغرور باشیم.
ما خیرات می دهیم اما هرگز هیچ اعتباری طلب نمی کنیم.

ما باید همچون یک کودک، قلبی پاک و پذیرا داشته باشیم.
تنها در این صورت می توانیم در ممارست معنوی، سریع پیشرفت کنیم.


استاد اعظم چینگ های، سنگاپور، ۹ مارس ۱۹۹۳
(در اصل به زبان انگلیسی)، ویدئو ۳۲۸

استاد اعظم چینگ های، شیهو، فورموسا، ۲۹ اکتبر ۱۹۸۸
(در اصل به زبان چینی)، نوار صوتی CG۴



اگر هنوز نسبت به رنج دیگران احساس همدردی نداریم
یا نمی توانیم احساسات دیگران را درک کنیم،
هنوز با تائو فاصله بسیار داریم.

استاد اعظم چینگ های، شیهو، فورموسا، ۶ نوامبر ۱۹۸۸
(در اصل به زبان چینی)، نوار صوتی CG۵



در این کیهان، انعطاف پذیری همیشه بر سرسختی غالب است.
بنابراین هر چقدر لطیف تر، بی شکل تر و انعطاف پذیر تر باشیم،
قدرت مان بیشتر است.

استاد اعظم چینگ های، شیهو، فورموسا، ۱۱ اوت ۱۹۹۱
(در اصل به زبان چینی)، ویدئو ۱۸۷

منظور از تحمل حقارت چیست؟
یعنی به طور واضح پی ببریم که هر آنچه برای ما رخ میدهد،
پیامد کارمایی است، نه اشتباه دیگران.


استاد اعظم چینگ های، تایپه، فورموسا، ۲۶ سپتامبر ۱۹۸۷
(در اصل به زبان چینی)، نوار صوتی CE۱۴

عدالت خوب است، اما عشق بهتر است.

مهم نیست در زندگی چی داریم،
مهم این است که چقدر از زندگی مان رضایت داریم.


استاد اعظم چینگ های، کوشونگ، ۱۰ مه ۱۹۸۸
(در اصل به زبان چینی)، نوار صوتی CE6B

استاد اعظم چینگ های، دنور، کلرادو، آمریکا، ۱۰ آوریل ۱۹۹۳
(در اصل به زبان انگلیسی)، ویدئو ۳۵۰



ما درسها را مجازات می دانیم، برای همین است که اینقدر ناراحت هستیم.

استاد اعظم چینگ های، تاپیه، فورموسا، ۲۵ اکتبر ۱۹۸۷
(در اصل به زبان چینی)، نوار صوتی CE۱۳



میدانید، زندگی ساده یعنی همان جایی که هستید، بمانید
و از آنچه دارید، لذت ببرید. از نظر من، معنای زندگی ساده همین است.

اگر همه بشریت روشن ضمیر شوند، هرگز پایان جهان فرا نمی رسد.

استاد اعظم چینگ های، دنور، کلرادو، آمریکا، ۱۰ آوریل ۱۹۹۳
(در اصل به زبان انگلیسی)، ویدئو ۳۵۰

استاد اعظم چینگ های، دنور، کلرادو، آمریکا، ۱۰ آوریل ۱۹۹۳
(در اصل به زبان انگلیسی)، ویدئو ۳۵۰

همچنین باید بیاموزید که چطور ابتکار عمل داشته باشید تا بتوانید تصمیم بگیرید که برای آن لحظه، چه کاری خوب است. باید مصمم باشید و از خردتان که حالا دیگر گشوده شده، استفاده کنید.

سعی کنید ملایم، فروتن و تسلیم باشید به این شکل خدا را بهتر می بینید.


استاد اعظم چینگ های، تایپه، فورموسا، ۲۳ مه ۱۹۹۴
(در اصل به زبان انگلیسی)، نوار صوتی CR۱۴

استاد اعظم چینگ های، مالزی، ۲۷ فوریه ۱۹۹۲
(در اصل به زبان انگلیسی)، ویدئو ۲۲۰



هر چقدر با سرسپردگی بیشتری کار کنیم، روشن ضمیرتر می شویم.

استاد اعظم چینگ های، پینگ تونگ، فورموسا، ۲۵ ژانویه ۱۹۹۳ (در اصل به زبان چینی)، ویدئو ۳۱۳



فکر کردن به فایده ای که نصیب مردم می شود،
سبب می شود ترس خود را فراموش کنیم.
این، بهترین راه برای پرورش شهامت است.

استاد اعظم چینگ های، تاینان، فورموسا، ۳ مارس ۱۹۸۹
(در اصل به زبان چینی)، ویدئو ۵۳

هر بار که مهر و محبت، شکیبایی و درک و فهم خود را
به دیگران عرضه میداریم، در آن لحظه، بهشت را خلق می کنیم.


استاد اعظم چینگ های، سیاتل، آمریکا، ۷ آوریل ۱۹۹۳
(در اصل به زبان انگلیسی)، ویدئو ۳۴۸

هر مأموریتی که در این جهان داشته باشیم،
مهمترین چیز در اینجا، عشق به یکدیگر است.

استاد اعظم چینگ های، بانکوک، تایلند، ۱۱ سپتامبر ۱۹۹۴
(در اصل به زبان انگلیسی)، ویدئو ۴۴۵

ضایع ترین چیز این است که ندانیم خرد داریم،
ندانیم که قدرت الهی داریم و فراموش کنیم که فرزندان خدا هستیم.

استاد اعظم چینگ های، ارگان، آمریکا، ۴ دسامبر ۱۹۹۳
(در اصل به زبان انگلیسی)، ویدئو ۳۹۹



وقتی از مفاهیمی همچون وابستگی، تفکر منفی و احساسات محدود کننده رها باشیم،
در این دوره از زندگی مان رستگار هستیم.

استاد اعظم چینگ های، هنگ کنگ، ۱ اکتبر ۱۹۹۳ (در اصل به زبان چینی)، ویدئو ۳۸۱

بزرگترین دشمن ما، منیت ما، غرور خود ماست.

ما می توانیم از خودمان، قدیس یا گناهکار بسازیم

استاد اعظم چینگ های، لس آنجلس، کالیفرنیا، آمریکا، ۴ آوریل ۱۹۹۳
(در اصل به زبان آولاکی)

استاد اعظم چینگ های، سنگاپور، ۲۶ سپتامبر ۱۹۹۴
(در اصل به زبان انگلیسی)، ویدئو ۴۴۸

امنیت ما تنها به این طریق تأمین می شود که
با مدیتیشن،
قدرت محافظ درونی و خرد بیشتری کسب کنیم.

استاد اعظم چینگ های، شیهو، فورموسا، ۱۰ ژوئن ۱۹۹۵
(در اصل به زبان انگلیسی)، ویدئو ۴۷۹

ما باید یک زندگی ساده داشته باشیم، نه یک زندگی فقیرانه.

استاد اعظم چینگ های، نیویورک، آمریکا، ۲۰ ژوئن ۱۹۹۴
(در اصل به زبان انگلیسی)، ویدئو ۴۳۶

معرفی نشریات ما



The Key of Immediate Enlightenment

A collection of The Supreme Master Ching Hai's lectures.

Available in Aulacese (1-15), Chinese (1-10), English (1-5), French (1-2), Finnish (1), German (1-2), Hungarian (1), Indonesian (1-5), Japanese (1-4), Korean (1-11), Mongolian (1,6), Portuguese (1-2), Polish (1-2), Spanish (1-3), Swedish (1), Thai (1-6) and Tibetan (1).

The Key of Immediate Enlightenment – Questions and Answers

A collection of questions and answers from Master's lectures.

Available in Aulacese (1-4), Bulgarian, Chinese (1-3), Czech, English (1-2), French, German, Hungarian, Indonesian (1-3), Japanese, Korean (1-4), Portuguese, Polish and Russian.

The Key of Immediate Enlightenment – Special Edition/Seven-Day Retreat

A collection of Master's lectures in 1992 during a Seven-Day Retreat in San Di Mun, Formosa.

Available in English and Aulacese.

The Key of Immediate Enlightenment – Special Edition/1993 World Lecture Tour

A six-volume collection of The Supreme Master Ching Hai's lectures during the 1993 World Lecture Tour. Available in English and Chinese.

Letters between Master and Spiritual Practitioners

Available in Aulacese (1-2), Chinese (1-3), English (1), Spanish (1)

The Key of Immediate Enlightenment – My Wondrous Experiences with Master

Available in Aulacese (1-2), Chinese (1-2)

Master Tells Stories

Available in Aulacese, Chinese, English, Japanese, Korean, Spanish and Thai.

Of God and Humans – Insights from Bible Stories

Available in English and Chinese.

God Takes Care of Everything –

Illustrated Tales of Wisdom from The Supreme Master Ching Hai

Aulacese, Chinese, English, French, Japanese and Korean.

The Supreme Master Ching Hai's Enlightening Humor – Your Halo Is Too Tight!

Available in Chinese and English.

Coloring Our Lives

A collection of quotes and spiritual teachings by Master.

Available in Chinese, English and Aulacese.

Secrets to Effortless Spiritual Practice

Available in Chinese and English.

God's Direct Contact – The Way to Reach Peace

A collection of The Supreme Master Ching Hai's lectures during Her 1999 European Lecture Tour.

Available in English and Chinese.

I Have Come to Take You Home

Available in Arabic, Aulacese, Bulgarian, Czech, Chinese, English, French, German, Greek, Hungarian, Indonesian, Italian, Korean, Polish, Spanish, Turkish, Romanian and Russian.

The Realization of Health – Returning to the Natural and Righteous Way of Living

Collected excerpts from the lectures of Supreme Master Ching Hai.

Available in English and Chinese.

Aphorisms(1)

Gems of eternal wisdom from Master.

Available in English, Chinese, Spanish/Portuguese, French/German and Korean.

Aphorisms(2)

Gems of eternal wisdom from Master.

Available in English and Chinese.

The Real Love

Available in English and Chinese.

From Crisis to Peace

Aulacese, English, Chinese, Korean, French, Hungarian, Indonesian, Spanish, Swedish, Thai, Telugu, Dutch, Norwegian, Malay, Portuguese, Polish, Portuguese, Russian and Romanian.

<http://www.crisis2peace.org/>

The Supreme Kitchen – International Vegetarian Cuisine

A collection of culinary delicacies from all parts of the world recommended by fellow practitioners.

Available in English/Chinese, Aulacese and Japanese.

The Supreme Kitchen – Home Taste Selections

Recipes in a bilingual edition: English/Chinese.

One World... of Peace through Music

A collection of interviews and musical compositions from the 1998 benefit concert at the Shrine Auditorium in Los Angeles, California.

Trilingual edition: English/Aulacese/Chinese.

The Collection of Art Creations by The Supreme Master Ching Hai – Painting Series

Through the painting of an artist, the artist's inner Self is revealed. You will be deeply touched by the intense affection, childlike innocence and motherly love of the liberated One.

Available in English and Chinese.

S.M. Celestial Clothes (6)

Available in bilingual edition: English/Chinese.

The Dogs in My Life (1-2)

This two-volume book set of 500 pages is a fabulous real-life set of doggy tales published by Master about Her canine companions.

Available in bilingual edition: Aulacese, Chinese, English, Japanese, Korean, Spanish, Polish and German.

The Birds in My Life

In this beautifully illustrated picture-story book, Master Ching Hai shows us the secret to unlocking the animals' inner world.

Available in Aulacese, Chinese, English, French, German, Korean, Mongolian, Russian and Indonesian.

The Noble Wilds

Written, photographed and compiled personally by The Supreme Master Ching Hai, this precious gem opens the door to a world of unique beauty. The love conveyed is unlike any other – full of dignity and grace, yet as deep and enduring as the eternal. Available in Aulacese, Chinese, English, French and German.

Thoughts on Life and Consciousness

A book written by Dr. Janez: Available in Chinese

مجموعه اشعار استاد اعظم چینگ های

Wu Tzu Poems

Available in Aulacese, Chinese and English.

Silent Tears

Available in German/French, English/Chinese, English, Aulacese, Spanish, Portuguese, Korean and Filipino.

The Dream of a Butterfly

Available in Aulacese, Chinese and English.

The Old Time

Available in Aulacese and English.

Pebbles and Gold

Available in Aulacese, Chinese and English.

The Lost Memories

Available in Aulacese, Chinese and English.

Traces of Previous Lives

Available in Aulacese, English and Chinese.

Traces of Previous Lives 1, 2, 3 (CD, Video, Audio tapes) Aulacese

A Path to Love Legends 1, 2, 3 (CD, Video, Audio tapes) Aulacese

Beyond the Realm of Time (CD, DVD) Aulacese

A Touch of Fragrance (CD) Aulacese

That and This Day (CD) Aulacese

Dream in the Night (CD, DVD) Aulacese

What the Hell! (CD) Aulacese

Please Keep Forever (CD) Aulacese

Songs & Compositions of The Supreme Master Ching Hai
(CD, DVD) English, Aulacese, Chinese

Song of Love

Supreme Master Ching Hai sings timeless songs in English and Aulacese
(DVD) English, Aulacese

Jeweled Verses (CD, DVD)

Song performance and poetry recitation in Aulacese by Supreme Master Ching Hai, written by renowned Aulacese poets.

The Golden Lotus (CD, DVD) Aulacese

An Ancient Love (CD, DVD) Aulacese

نوارهای صوتی و تصویری

MP3s, CDs and DVDs of The Supreme Master Ching Hai's lectures, music and concerts are available in Arabic, Armenian, Aulacese, Bulgarian, Cambodian, Cantonese, Chinese, Croatian, Czech, Danish, Dutch, English, Finnish, French, German, Greek, Hebrew, Hungarian, Indonesian, Italian, Japanese, Korean, Malay, Mandarin, Mongolian, Nepali, Norwegian, Persian, Polish, Portuguese, Russian, Sinhalese, Slovenian, Spanish, Swedish, Thai, Turkish and Zulu. Catalogs will be sent upon request. All direct inquiries are welcome.

Please visit our bookshop's website to download our catalogue and summaries of the contents of Master's latest publications:

<http://www.smchbooks.com/> (in English and Chinese).

To order Master's publications,

please visit <http://www.theCelestialShop.com> to purchase online,
Or contact:

The Supreme Master Ching Hai International Association Publishing Co.,
Ltd., Taipei, Formosa

Tel: (886) 2-23759688 / Fax: (886) 2-23757689

E-mail: smchbooks@Godsdirectcontact.org

Free Sample Booklet download:

The Key of Immediate Enlightenment (80 languages)

<http://sb.Godsdirectcontact.net>

<http://www.direkter-kontakt-mit-gott.org/booklet>

<http://www.godsdirectcontact.com/sb/index.html>

راه های تماس با ما

The Supreme Master Ching Hai International Association

P.O. Box 9, Hsiuh Miaoli Hsien, Formosa (36899), R.O.C.
P.O. Box 730247, San Jose, CA 95173-0247, U.S.A.

Supreme Master Television

E-mail: peace@SupremeMasterTV.com
Tel: 1-626-444-4385 / Fax: 1-626-444-4386
<http://www.suprememastertv.com/>

The Supreme Master Ching Hai International Association Publishing Co., Ltd., Taipei, Formosa

E-mail: smchbooks@Godsdirectcontact.org
Tel: 886-2-8787-3935 / Fax: 886-2-8787-0873

Book Department

E-mail: divine@Godsdirectcontact.org
(You are welcome to join us in translating Master's books into other languages.)

Online Shops

Celestial Shop: <http://www.theCelestialShop.com> (English)
Eden Rules: <http://www.EdenRules.com> (Chinese)

News Group

E-mail: lovenews@Godsdirectcontact.org

Spiritual Information Desk

E-mail: lovewish@Godsdirectcontact.org
Fax: 886-946-730-699

S.M. Celestial Co., Ltd.

smclothes123@gmail.com; vegan999@hotmail.com
<http://www.smcelestial.com>
<http://www.sm-celestial.com>
Tel: 886-3-4601391 / Fax: 886-3-4602857

Quan Yin WWW Sites

God's Direct Contact—The Supreme Master Ching Hai International Association's global Internet:
<http://www.Godsdirectcontact.org.tw/eng/links/links.htm>

This portal provides a directory of links to Quan Yin Web sites in a variety of languages, as well as 24-hour access to the TV program *A Journey through Aesthetic Realms*. You may also download multilingual editions of *The Key of Immediate Enlightenment Sample Booklet*, or download or subscribe to *The Supreme Master Ching Hai News* available in eBook or printable format, or simply browse the sites' contents online.



The Birds in My Life

Written personally by Supreme Master Ching Hai



Throughout this beautifully illustrated book *The Birds in My Life*, Supreme Master Ching Hai invites us to enter the inner world of animals. That is, when we love them unconditionally, they will in return open their hearts to us without reservation.

It is really a wonderful book, flowing with love and harmony on every page, Supreme Master Ching Hai helps us to understand that animals have very noble and beautiful souls. What an amazing book! Animals are humans' good friends. Hope everyone comes to read this marvelous book.

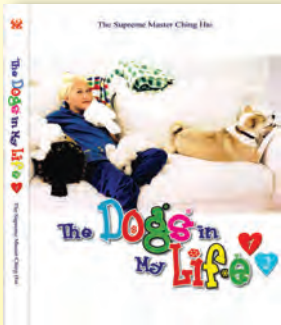
Available online at [Amazon.com](http://www.amazon.com)

<http://www.amazon.com/dp/9866895149/>



Have it delivered to your door and begin experiencing the love flowing on the pages.

The Dogs in My Life



I hope to let the readers enjoy some glimpse of the beautiful ways that dogs walk the Earth with us, and through them, understand more about other beings.

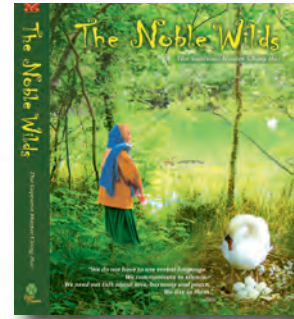
- Supreme Master Ching Hai

♥ Available online at [Amazon.com](http://www.amazon.com)

The Dogs in My Life(1) <http://www.amazon.com/dp/9866895076/>
The Dogs in My Life(2) <http://www.amazon.com/dp/9866895084/>

The Noble Wilds

By Supreme Master Ching Hai



With a rhythmic, meditative tone, the words of the noble wilds flow gracefully along the pages, complemented by the luminous photos of God's creations in nature.

Written, photographed and compiled personally by The Supreme Master Ching Hai, this precious gem opens the door to a world of unique beauty. The love conveyed is unlike any other – full of dignity and grace, yet as deep and enduring as the eternal.

Available online at [Amazon.com](http://www.amazon.com)

<http://www.amazon.com/Noble-Wilds-Supreme-Master-Ching/dp/9868415233/>

A Record of the Loving Moments...
Dedicated to All Earth's Co-inhabitants



The Noble Wilds
DVD 800 (In English with 21 choices of subtitles)

The Dogs and the Birds in My Life
DVD 780 (In English with 28 choices of subtitles)

جملات قصار ۱

جملات قصار ۱

نویسنده: استاد اعظم چینگ های

ناشر: شرکت انتشاراتی استاد اعظم چینگ های

The Supreme Master Ching Hai
International Association Publishing Co., Ltd.
Rm. 16, 8F., No.72, Sec. 1, Zhongxiao W. Rd., Zhongzheng Dist.,
Taipei City 100, Formosa (R.O.C.)
Tel: 886-2-23759688/ Fax: 886-2-23757689
<http://www.smchbooks.com>
E-mail: smchbooks@Godsdirectcontact.org
The Supreme Master Ching Hai © 1995~2008
Printed in Formosa, R.O.C.

ویرایش اول: دسامبر ۲۰۱۵

هر بار که مهر و محبت، شکیبایی و درک و فهم خود را
به دیگران عرضه می‌داریم،
در آن لحظه، بهشت را خلق می‌کنیم.
استاد اعظم چینگ های

